

VERTIGO

BILL

WILLINGHAM

MATTHEW

STURGES

STEVE

LEIALOHA

*Você se
arrependerá se
não ler esta
espetrificante
edição
de...*

JACK

OF FABLES™

NO.
6

Estrelando
JOÃO como
JACK FROST

Feb 07

2.99 can 4.00

SUGGESTED FOR
MATURE READERS

vertigocomics.com



WYOMING.

VEJA, HÁ OUTRA
DAQUELAS VANS
DE BUSCA DE GOLDEN
BOUGH RONDANDO LÁ
EMBAIXO.

VOCE TEM BONS
OLHOS, BILL.

JÁ FAZ DIAS
DA NOSSA GRANDE FUGA.
QUANDO ELES VÃO
DESISTIR?

EU TENHO ESTADO POR CONTA PRÓ-
PRIA DESDE A GRANDE FUGA. QUANDO
MINHA EQUIPE SE DISPERSOU PARA
DISTANTES ARES.

NUNCA,
SERIA O MEU
PALPITE.

BEM, MELHOR ELES
DESISTIREM LOGO. EU NÃO
ACHO QUE POSSO AGUEN-
TAR OUTRA NOITE AQUI
SEM FOGO.

Tradução & Letras
CyberPimenta

JACK FROST

PARTE UM DE DOIS

MATTHEW STURGES	STEVE	DANIEL	TODD	JAMES
& BILL WILLINGHAM	LEIALOHA	VOZZO	KLEIN	JEAN
writers	artist	colors	letters	cover
ANGELA RUFINO	asst. editor	SHELLY BOND	editor	

EU PERDI O RASTRO DO VELHO SAM QUANDO ELE ATRAIU OS TIGRES PRA LONGE DE NÓS. HUMPTY QUEBROU NOVAMENTE EM MILHÕES DE PEDACOS. E EU ACABEI TERMINANDO COM A CACHINHOS-- LITERALMENTE.

BEM, NÓS NÃO PODEMOS FAZER FOGO. ELES NOS VERIAM COM CERTEZA.

E NÓS NÃO PODEMOS DESER ABAIXO DA LINHA DA NEVE. AINDA NÃO.

DEPOIS DE CAMINHAR SOZINHO POR ALGUNS DIAS, ME ESQUIVANDO DOS BAGMEN E DAS VANS DE BUSCA POR TODO LUGAR, ME UNI A ESTAS FÁBULAS VAGABUNDAS DE OUTRA EQUIPE DE FUGA.

A ÚNICA RAZÃO DOS VERMES DA BIBLIOTECA NÃO TEREM NÓS PEGO AINDA COM OS DEMAIS É PORQUE NENHUMA FÁBULA SÁ SE ESCONDERIA NO FRIO DESSE JEITO.

NÓS DEVERÍAMOS TER PENSADO EM ROUPAS DE FRIO.

JOHN HENRY, PECOS BILL E A ADORÁVEL JOVEM ALICE-- QUE REALMENTE PARECE MUITO INTERESSANTE NESSE FRIO (SE É QUE VOCÊ ME ENTENDE).

NA PRÓXIMA FUGA VAMOS PENSAR NISSO.

PORQUE VOCÊ NÃO ESTÁ SOFRENDO TANTO QUANTO NÓS, JOÃO? VOCÊ NÃO PARECE NEM UM POUCO INFELIZ.

ESTOU COM FRIO.

CLARO, MAS NÃO COM TANTO FRIO ASSIM. ALICE ESTÁ CERTA. QUAL O SEU SEGREDO?

EU ME ACOSTUMEI COM O FRIO ANTIGAMENTE NA TERRA NATAL QUANDO EU ERA JACK FROST.

VOCÊ ERA JACK FROST?

ELE TEM QUE ESTAR MENTINDO. É ISSO QUE JOÃO FAZ.

NÃO, É VERDADE. EU FUI JACK FROST. EU POSSO CONTAR A HISTÓRIA PRA VOCES SE QUISEREM.

PORQUE NÃO? ME DISTRAIR DO GELO QUE SE FORMA NOS MEUS VELHOS TESTÍCULOS. SEU CONTO DA CAROCHINHA TERIA UTILIDADE, JACK.

"MUITO TEMPO ATRÁS, ANTES DE QUALQUER UM NO MEU MUNDO OUVIR FALAR NO ADVERSÁRIO TALVEZ ATÉ MESMO ANTES DO ADVERSÁRIO PREPARAR A ESTRADA PARA SUA CONQUISTA EU ESTAVA BEM SEGUINDO MEU CAMINHO E PROCURANDO POR MINHA PRÓXIMA AVENTURA."

É UMA PEDRA MÁGICA PARA FAZER SOPA. BASTA JOGÁ-LA EM ÁGUA FERVENTE E MAGICAMENTE SE TRANSFORMA NUMA SOPA. CLARO, SE VOCÊ TIVER UMA BOA CENOURA PRA ADICIONAR...



"EU NÃO TINHA MAIS PÉS DE FEIJOÃO, E ATÉ MEUS AVENTUREIROS DIAS DE ASSASSINO DE GIGANTE ERAM UMA MEMÓRIA DISTANTE. E AINDA FALTAVAM DÉCADAS ANTES DE MEUS DIAS COMO JACK DA LANTERNA". QUE JÁ É UMA OUTRA HISTÓRIA PARA UMA OUTRA VEZ.

"EM TODO O CASO, EU ESTAVA VAGANDO AQUI E ACOLÁ, GERALMENTE INDO ONDE O VENTO ME LEVAVA E TENTANDO VER ALGUMA COISA PELO MUNDO, QUANDO O FRIO SE INSTALOU COMO SE PLANEJASSE FICAR POR UM BOM TEMPO."

A LONGA
ESTRADA É UM ARCO-ÍRIS,
E O POTE DE
OURO ESTÁ LÁ EM
ALGUM LUGAR.

OLÁ, É ESSE
UM RICO CASTELO
QUE SE DESCORTINA
NO INTERVALO
DA NEVE?

É ONDE UM HOMEM
DE GRANDE SABEDORIA E POUCAS
HABILIDADES COMO EU DEVERIA SE
ESFORÇAR PARA PASSAR ESSE
QUE PARECE QUE SERÁ UM
DURO INVERNO.

"ERA UM ESTRANHO E LINDO CASTELO, VASTO E GRANDIOSO, MAS SEM FOSSE E PONTE LEVADICA, COMO SE QUEM QUER QUE VIVA AQUI NUNCA TENHA ESPERADO SER ATACADO."

VAMOS!
ALGUÉM ABRA
AQUI!

NOK
NOK

ONDE ESTÁ
SUA CORTESIA?

ESTE É O
PALÁCIO DA SUA MAIS
AUGUSTA MAJESTADE DO
INVERNO ETERNO, LUMI,
A RAINHA DA NEVE.

NÓS NÃO
RECEBEMOS MENDIGOS
POR AQUI. TENTE A
ALDEIA NAQUELA
DIREÇÃO.

TALVEZ
ALGUMA ALMA CARI-
DOSA O DEIXE DORMIR
EM SEU CELEIRO.

MAS EU NÃO SOU
UM SIMPLES VAGABUNDO.
EU SOU UM NOBRE, ISSO MES-
MO, EMBORA PASSE POR MO-
MENTOS DIFÍCEIS COMO
PODE VER.

SE NÓS ARRUMARMOS
ESPAÇO EM NOSSOS SALÕES PARA
CADA CAMPONESE INFESTADO DE
PIOLHO QUE ALEGAR UMA NOBREZA
FICTICIA, NÓS ESTARIAMOS
ABARROTADOS.

TIRE SEU
TRASEIRO DAQUI
AGORA, ANTES
QUE EU CHAME
OS GUARDAS.

VRUMPUS DIPLUNTUS,
QUEM É ESSE QUE SE
APROXIMA A NOITE?

EU SOU JOÃO DO
CONDADO KLOOP, SENHORA,
VENHO PARA MANTE-LA ENTRETIDA
COM DIVERSOS CONTOZINHOS DE
ALGUMAS TERRAS
DISTANTES.



BEM, DEIXE-O ENTRAR, VRUMPLUS. NÓS NÃO PODEMOS DEIXAR UM CORAJOSO CONTADOR DE HISTÓRIAS DO LADO DE FORA À NOITE.

VOCE IRÁ JANTAR CONOSCO, CLARO.

FICO HONRADO, MADAME.



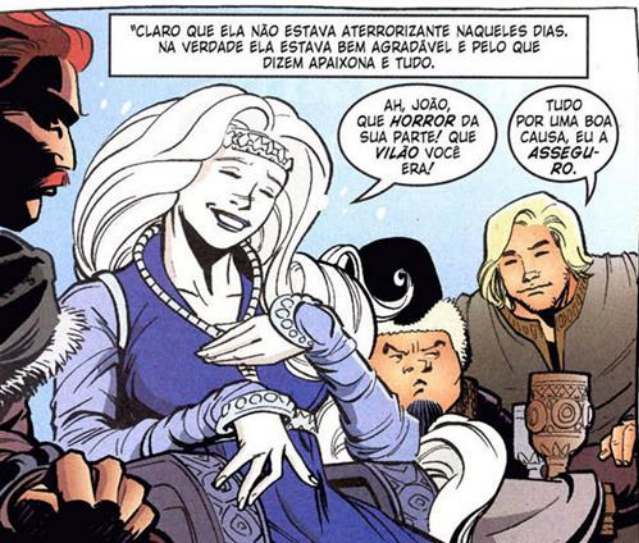
"E FOI ASSIM QUE ENCONTREI COM A TEMIDA RAINHA DA NEVE PELA PRIMEIRA VEZ.

ENTÃO EU ROUBEI TODAS AS COISAS DOS CASTELOS E REIS,

ACIMA DO REINO DAS NUVENS.

EU DESPOJEI SEUS TESOUROS E RIQUEZAS SEM MEDIDA,

E ENSINEI O AMOR ÀS SUAS FILHAS.



"CLARO QUE ELA NÃO ESTAVA ATERRORIZANTE NAQUELES DIAS. NA VERDADE ELA ESTAVA BEM AGRAVÁVEL E PELO QUE DIZEM APAIXONA E TUDO.

AH, JOÃO, QUE HORROR DA SUA PARTE! QUE VILÃO VOCE ERA!

TUDO POR UMA BOA CAUSA, EU A ASSEGUREI.



"E EU DISSE QUE ELA ERA LINDA?"

VOCE NÃO É MAIS MALVADO, É JOÃO?

VEJO QUE NOSSO JOVEM POETA PODE ENCONTRAR UM EMPREGO REMUNERADO NOS ARREDORES DO CASTELO. NÓS SEMPRE PODEMOS USAR UM PAR DE MÃOS EXTRA.



"SIM, ELA ESTAVA BOA DEMAIS, MAS ISSO NÃO SE APLICAVA A SUA AJUDA.

COLOQUE ISSO NO FOGO, JOÃO. E NÃO DERRAME DESSA VEZ!



"TALVEZ, COMO OURO E CARVÃO, SÓ HÁ UM TANTO EM UM DETERMINADO TERRITÓRIO, E POR CAUSA DELA TER PEGO TANTO, NÃO SOBROU NADA PARA OS OUTROS?"

ESFREGUE COM VONTADE NAS JUNTAS, JOÃO!



"EM TODO CASO, SEU MORDOMO VRUMPUS EM PARTICULAR, ERA UM VELHO TOTALMENTE AZEDO.

SE APRESENTE IMEDIATAMENTE AO CHEFE DO ESTÁBULO, JOÃO.

EU ESTAVA LÁ MESMO, LIMPANDO OS ESTÁBULOS!



"POR ORDEM DA BELA RAINHA, ELE ME INCLUIU NO PESSOAL DE SERVIÇO NO CASTELO BASTANTE RELUTANTE. MAS ELE SE ASSEGUROU DE QUE EU FIZESSE CADA TRABALHO MAIS DIFÍCIL, DURO, RUIM E SUJO EXISTENTE.

AGORA ESFREGUE AS LATRINAS.* TODAS AS DOZE.

ELE QUER ELES LIMPOS ADEQUADAMENTE DESSA VEZ. APARENTEMENTE OS CAVALOS TEM UM PADRÃO DE LIMPEZA SUPERIOR AO SEU.

* "ERA COMO ELE CHAMAVA OS BANHEIROS, E ELES CHEIRAVAM EXATAMENTE TÃO MAL COMO VOCÊS PODEM IMAGINAR QUE BANHEIROS MEDIEVAIS PODERIAM CHEIRAR."

"ENQUANTO ISSO O BELO JOVEM WALDEMAR DIVIDE A CAMA COM ELA TODA NOITE. BASTARDO SORTUDO."

AH, VEJA, MEU AMOR. NÃO É AQUELE RAPAZ QUE VOCÊ CONVIDOU PRA JANTAR UMA NOITE?

É SIM. COMO VOCÊ ESTÁ, JOÃO?

"CERTO, APESAR DE TÃO BELA, DOCE E INOCENTE COMO ELA ERA NAQUELES TEMPOS, ELA AINDA GOSTAVA DE UM HOMEM NA SUA CAMA TODA NOITE."

ESTOU ÓTIMO. PERFEITO, DE FATO.

ELE PARECE COM FRIO, O COITADINHO. TENHA PENA DELE, LUMI, E O ENVIE PRA LONGE.

BEM LONGE.

"AGORA QUE A COISA PEGA, EU ESTAVA DETERMINADO A FAZER MEU TRABALHO E IR EM FRENTE, PORQUE OBTIVAMENTE É MELHOR PASSAR O INVERNO NUM CASTELO QUENTINHO DO QUE DO LADO DE FORA."

NÃO, NÃO ESTOU COM FRIO DE JEITO NENHUM, WALDEMAR. VOCÊ ESTÁ TODO ESSE SANGUE AZUL. ESTÁ TE DESAPONTANDO?

"MAS O CASTELO DELA NÃO ERA QUENTE. NA VERDADE ERA MAIS FRIO LÁ DENTRO QUE DO LADO DE FORA. MAS VEJA BEM, A ÚNICA RAZÃO DE SER INVERNO NAQUELA REGIÃO É PORQUE ELA ESTAVA MORANDO LÁ."

VOCÊ ESTÁ SOFRENDO, QUERIDO? EU ESTOU CONGELANDO VOCÊ, COITADINHO?

EXAMINE O PINGULIM DELE, MADAME. SE ESTIVER TODO ENCOLHIDO COMO UMA NOZ, ELE ESTÁ COM MUITO FRIO.

A MENOS, É CLARO, QUE SEJA NATURALMENTE MUITO PEQUENO.



"MAS ATÉ AÍ, EU ESTAVA ATRÁS DE MAIS DO QUE UMA CAMA QUENTE."

EU TEREI REPARAÇÃO POR ESSE INSULTO! EU O DESAFIO PARA UM DUELO!

CLARO. PORQUÊ NÃO? SE SUA ESPADA FOR MAIOR QUE SEU-- AHÃM.

DE OUTRA FORMA EU ESTAREI LEVANDO VANTAGEM.



"ATÉ ENTÃO EU DIRECIONAVA MINHA PONTARIA PARA SUA CAMA, NÃO IMPORTAVA QUÃO FRIA PODERIA SER."

O QUE ISSO ERA PRA SIGNIFICAR?

AH, ELE NÃO É MUITO ESPERTO, HEIN MADAME? MAS POR OUTRO LADO, EU ACHO QUE ELE NEM PRECISA SER, CONSIDERANDO SUAS RESPONSABILIDADES.

JOÃO, PARE COM ISSO.



"E PARECIA SER APENAS QUESTÃO DE COMO DESCOBRIR ALGUMA MANEIRA DE CHUTAR WALDEMAR PRA FORA DAI."

REPARAÇÃO! EU QUERO UMA SATISFAÇÃO AGORA!

EU ACHO QUE ELE ESTÁ DANDO A DICA PARA VOCÊ LEVA-LO PRA CAMA, MADAME.

AH, JOÃO, VOCÊ É TÃO SUJO.



"E O IDIOTA DO WALDEMAR PARECIA DETERMINADO EM ME AJUDAR A TER ÊXITO."

POR OUTRO LADO, QUERIDA DAMA, SE VOCÊ QUISER SATISFAÇÃO DE VERDADE, ESTOU À SUA DISPOSIÇÃO.

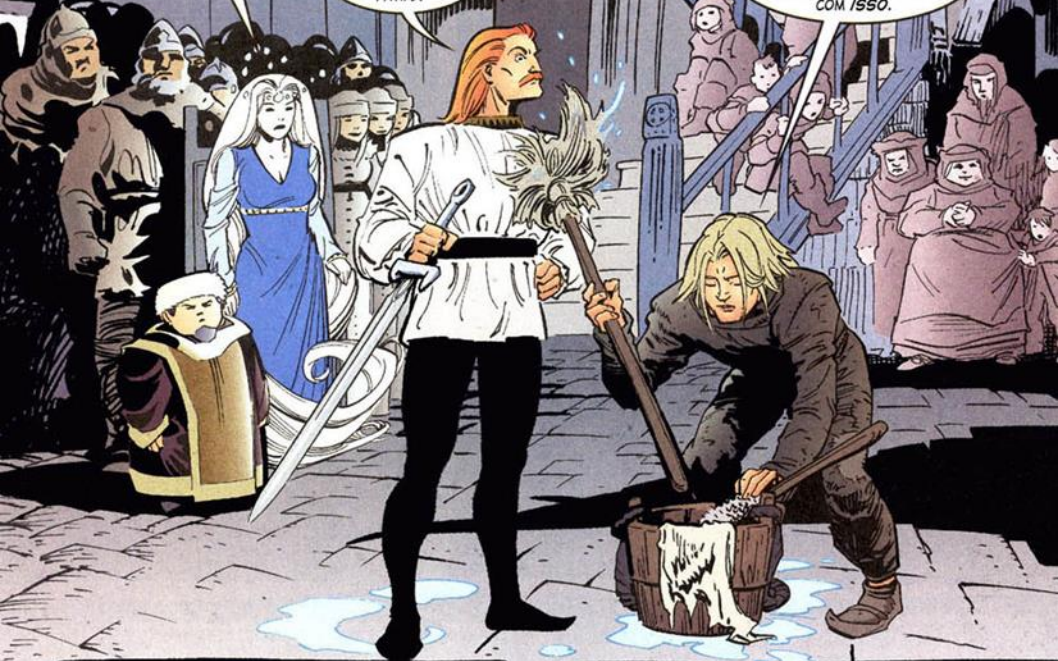
COMO VOCÊ OUSA!

"CLARO, VOLTANDO NAQUELES DIAS, SE UM CARA NOBRE REALMENTE QUISSSE UM DUELO, ENTÃO SERIA MALDITAMENTE CERTO QUE HAVERIA UM DUELO."

EU REALMENTE DESEJAVA QUE VOCÊ NÃO FIZESSE ISSO, WALDEMAR.

ONDE ESTÁ SUA ESPADA, PATIFE?

EU NÃO TENHO UMA. EU SOU APENAS UM SIMPLÓRIO FAXINEIRO, LEMBRAP MAS EU TENHO UM BOM ESFREGÃO, ENTÃO EU VOU LUTAR COM ISSO.



ULTRAJE! EU NÃO VOU PERMITIR ISSO!

SINTO MUITO. O ESFREGÃO O INTIMIDA MUITO? CERTO, EU TAMBÉM TENHO UM ESCOVÃO. VAI ENCARAR?



OU OUTRA COISA? UM PANO DE CHÃO, TALVEZ?

EU SÓ QUERO LUTAR JUSTO AQUI. APENAS ESCOLHA O UTENSÍLIO DE LIMPEZA QUE O ASSUSTA MENOS E EU LUTAREI COM VOCÊ COM ISSO.

PRO INFERNO!





"O TRUQUE SOBRE COMO TOMAR
UMA MULHER DE UM BABACA É QUE
VOCÊ TEM QUE PERSUADIR O
BABACA DESDE O INÍCIO.

ENTÃO EU VENCÍ,
CERTO? ESSE FOI UM DAQUELES
DUELOS QUE AGORA EU PEGO
SUAS ROUPAS, ARMAS,
CAVALOS E TERRAS?

"SE EU LUTASSE E PERDESSE, RUIM PRA MIM,
PORQUE EU SERIA MORTO. SE EU LUTASSE E
VENCESSE, RUIM PRA MIM DE NOVO, PORQUE
ENTÃO ELA PODERIA SENTIR SIMPATIA
POR ELE.

A VERDADE É QUE
EU ESTARIA PRONTO PARA
RECEBER AS POSSES
DELE.



"O ÚNICO JEITO DE VENCER DE VERDADE, ENTÃO, ERA
LUTAR COM ELE DE UM JEITO QUE FIZESSE ELE PARE-
CER NITIDAMENTE MUITO IMBECIL NA FRENTE DELA.

QUANDO SIR
WALDEMAR ACORDAR, DIGA A
ELE PARA VIR FALAR COMIGO
NOS MEUS APOSENTOS.

"EMBORA ELAS TODAS ALEGUEM TEREM BAS-
TANTE COMPAIXÃO, NENHUM MULHER PODERIA
SUPPORTAR VER SEU HOMEM SER FEITO
DE IDIOTA EM PÚBLICO."

ENTÃO VEJA, SIR
WALDEMAR, ISSO É UMA VERDADEIRA
PROMOÇÃO. VOCÊ VIAJARA PARA O
CASTELO DA MINHA IRMÃ PREPARANDO
O CAMINHO PRA MIM PARA A PRÓXIMA
MUDANÇA DE ESTAÇÃO.

MAS ISTO SIGNIFI-
CARIA DEIXAR VOCÊ. EU
QUERO FICAR AQUI
COM VOCÊ!





EU TAMBÉM SENTIREI MUITO SUA FALTA, QUERIDO, MAS ESSA É UMA MISSÃO IMPORTANTE QUE EU NÃO CONFIARIA A MAIS NINGUÉM.

POR FAVOR ME DEIXE FICAR! EU ESTOU TE IMPLORANDO! EU VOU SER MELHOR!



"ISSA!! A MOÇA GELADA É MINHA."

ENCAMINHE MINHAS CARTAS PARA O CASTELO DA RAINHA DO OUTONO NO PRÓXIMO REINO.

MUITO BEM, SIR.



BOA VIAGEM, SIR!



ME DESCULPE, SIR, MAS A RAINHA GOSTARIA DE VÊ-LO EM SEUS APOSENTOS O QUANTO ANTES FOR CONVENIENTE PRA VOCÊ.

SIR? VRUMPLUS, VOCÊ ACABOU DE ME CHAMAR DE "SIR"?

COMPLETAMENTE, SIR, VEJA BEM, AGORA QUE VOCÊ É O NOVO FAVORITO DA RAINHA, EU SEREI TÃO RESPEITADOR A VOCÊ QUANTO ERA AO ANTIGO PREFERIDO DELA, PELO TEMPO QUE ISSO DURAR.

É A MINHA NATUREZA COMO UM SERVO E PUXA-SACO, ASSIM QUE VOCÊ FOR DISPENSADO, COMO O EXECRÁVEL, SIR WALDEMAR, EU PODEREI ENTÃO VOLTAR A DESPREZÁ-LO ABERTAMENTE COMO ANTES.

QUE NEIGO!



Nós brevemente interrompemos esta divertida história para umas pequenas palavras de esclarecimento.



EM QUALQUER LUGAR QUE A RAINHA DA NEVE MORASSE, SÉRIA INVERNO. ONDE A RAINHA DO OUTONO VIVESSE SÉRIA OUTONO. O VERÃO REINARIA ONDE A RAINHA DO VERÃO SE ESTABELECESSE E A RAINHA DA PRIMAVERA TRARIA CHUVAS DE ABRIL E FLORES DE MAIO ONDE QUER QUE ELA FICASSE.

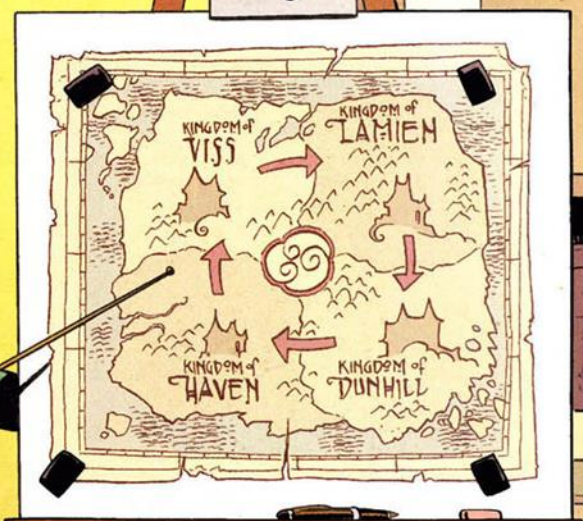
E PARA CASA ESTAÇÃO, QUATRO VEZES POR ANO, ELAS TODAS MOVIAM SEU REINO, NO SENTIDO HORÁRIO. A RAINHA DA NEVE SE MOVERIA PARA O CASTELO DA RAINHA DO OUTONO, OUTONO MUDARIA PARA O VERÃO, E ASSIM POR DIANTE.

ENTENDEUP AS ESTAÇÕES MUDAVAM NESSE MUNDO CONFORME AS IRMÃS SE MOVESSEM, SUBSTITUINDO UMAS AS OUTRAS EM UM CICLO SEM FIM.

RESUMINDO: QUATRO IRMÃS, QUATRO CASTELOS, QUATRO ESTAÇÕES, REUNIÕES DE FAMÍLIA ERA UM PROBLEMA. ALGUMA PERGUNTA?

SIM, EU SEI E CONCORDO COM VOCÊ. JOÃO DEVERIA TER ENCONTRADO UMA FORMA DE INSERIR ESSAS INFORMAÇÕES VITAIS NA SUA HISTÓRIA, MAS NÃO FOI MINHA DECISÃO DAR A ELE SUA PRÓPRIA SÉRIE.

ME PERDOE POR ESSA INTERRUPÇÃO E EU PROMETO QUE VOLTAREI PARA O MEU PAPEL DE VILÃO QUANDO NOS VERMOS NOVAMENTE.



Nós agora retornamos a sua história anterior, ainda em progresso.

"A VIDA SUBITAMENTE FICOU MUITO BOA."

VOÇÊ SABE O QUANTO EU TE AMO, LUMIP?

"CLARO, EU CONTINUAVA COM FRIO A MAIOR PARTE DO DIA E TODA A NOITE, MAS AS RECENTES RECOMPENSAS COMPENSAVAM."

NÃO, ME DIGA, JOÃO.

NÃO, VOCÊ NÃO ENTENDEU. EU ESTAVA FALANDO SÉRIO QUANDO PERGUNTEI, PORQUE EU NÃO SEI.

"A RAINHA DA NEVE ERA A MAIOR AVENTUREIRA E CRIATIVA PARCEIRA DE CAMA QUE EU TIVE, ATÉ AQUELE MOMENTO."

COMO É?

ONTEM EU PENSEI QUE TE ADORAVA MAIS DO QUE FOSSE POSSÍVEL.

"(SEM CONTAR UMA NOITE COM A ESPOSA DE UM GIGANTE, OS DETALHES DISSO VOCÊ NUNCA VAI OLHAR DE MIM.)"

MAS COMPARADO COM QUANTO EU TE AMO HOJE, A QUANTIDADE SEM VALOR QUE TE AMEI ONTEM É APENAS UM VERGONHOSO EMBARAÇO.

É COMO SE EU CONTINUASSE ENCONTRANDO NOVOS E NÃO UTILIZADOS RESERVATÓRIOS DE AMOR.

MAS EU NUNCA SENTI NADA PARECIDO COM ISSO POR NINGUÉM ANTES DE VOCÊ.



É CLARO QUE EU ESTIVE COM GAROTAS E MULHERES ANTES, MAS NUNCA ME RELACIONEI COM ELAS TÃO BEM.

FOI TÃO RUIM EM ALGUNS CASOS QUE PENSEI SER INCAPAZ DE AMAR DE VERDADE UMA MULHER.



MAS AGORA EU ACHO QUE SIMPLESMENTE EU ESTAVA ME POUPOANDO, GUARDANDO TODO O AMOR PARA O VERDADEIRO AMOR DA MINHA VIDA, PARA O DIA QUE EU FINALMENTE ENCONTREI VOCE.

AH, JOÃO.



ENTÃO É POR ISSO QUE EU PERGUNTEI. VOCE SABE O QUANTO EU TE AMO? EU CLARAMENTE NÃO SEI PORQUE A CADA MOMENTO DE CADA DIA EU ME SURPREENDO DE COMO A AMO MAIS E MAIS.



O QUE VOCÊ QUER DIZER, JOÃO?

ESTA NÃO É APENAS UMA ESTRATÉGIA USADA SEMPRE EM SUAS CONQUISTAS?

"ELE SEQUER PERCEBEU O QUÃO EXPERIENTE EU ERA NESSA FALA TODA? EU TENHO APERFEIÇOADO ISSO EM CADA PROSTITUTA E MENINA DE FAZENDA QUE ENCONTREI DE CASA ATÉ AQUI."

É TUDO VERDADE, LUMI. EU TIVE MEDO DE DIZER ISSO, PORQUE ISSO TE DÁ PODER **ABSOLUTO** SOBRE MEU CORAÇÃO.

AH, JOÃO! MEU QUERIDO JOÃO!



De novo nós somos forçados a interromper essa história para um recado importante.

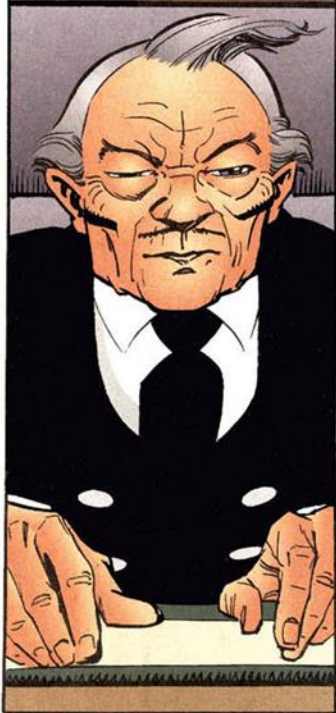
BOM DIA
PRA VOCÊS. EU
SOU O REVISOR.

CHEGOU AO MEU
CONHECIMENTO QUE UMA COLA-
BORADORA MINHA INTERROMPEU
POR CONTA PRÓPRIA ESSE **ABSURDO**
E **ARTIFICIAL** CONTO COM UMA
AULA DE HISTÓRIA E GEOGRAFIA.

COM CERTEZA ESSAS
PESSOAS OU LUGARES **NUNCA**
EXISTIRAM. A RAINHA DA NEVE E
SUA FAMÍLIA SÃO MERAMENTE A
IMAGINAÇÃO FEBRIL DE UMA DOENTIA
E PROBLEMÁTICA DINAMARQUESA.
NENHUMA PALAVRA DO QUE
VOCÊ LEU É VERDADE.



FRANCAMENTE,
EU QUESTIONO A SABEDORIA
E TALENTO DE UM PAR DE ESCRI-
TORES QUE **PERMITIRAM** TAIS
ABSURDOS SEM SENTIDO SEREM
DITOS DEBAIXO DE NOSSOS
NARIZES. ISSO É UM DES-
CUIDO E DE MAU
GOSTO.



PENSE NISSO,
PORQUÊ ESSA HISTÓRIA
SEM VALOR PRECISA DE
DOIS ESCRITORES? UM
DELES JÁ SERIA DEMAIS,
SE QUER SABER.



CHEGA, RETORNE
PARA O SEU FESTIVAL DE
BOBAGENS SE VOCÊ QUISER. MAS
FAÇA ISSO SABENDO QUE EU E MEU
PESSOAL POR MEIO DISTO LAVAMOS
NOSSAS **MAOS** SOBRE TODA
ESSA SÓRDIDA INICIATIVA.



VOCÊ FOI
AVISADO.

Mais uma vez nós retornamos a sua história anterior, ainda em progresso.

"DIAS SE PASSARAM EM PURO ÊXTASE CARNAL. DEUS ABENÇOE AS GAROTAS INGENUAS."

DOENTE
O QUE QUER DIZER
COM DOENTE?

"MAS A PRIMEIRA REGRA DE JOÃO É: TUDO QUE VAI BEM TERMINA MAL NO FINAL."

EU NÃO ME SINTO BEM.

CERTO, MAS EXATAMENTE COMO "NÃO SE SENTE BEM"? É A PRAGA? E CONTAGIOSO? VOCÊ ME CONTAMINOU COM ALGUMA TERRÍVEL DOENÇA DE MORTE LENTA?

COMO EU SABERIA, JOÃO? EU NUNCA FIQUEI DOENTE ANTES. E EU NÃO GOSTO DISSO.

PORQUE ISSO ACONTECEU AGORA? ESTÁ PERTO DA HORA DE MUDAR O REINO PARA A TROCA DE ESTAÇÃO.

COMO EU POSSO PREPARAR TUDO A TEMPO? ESTOU FRACA COMO UM BEBÊ.

HÁ ALGUMA COISA QUE EU POSSA FAZER PRA AJUDAR? TALVEZ EU POSSA AO MENOS IR CONTAR NO PRÓXIMO REINO QUE O INVERNO SE ATRASARÁ UM POUCO ESSE ANO.

"BOA IDÉIA, PORQUE ENTÃO ISSO ME FARÁ FICAR BEM LONGE DE VOCÊ, EM CASO DESSA DOENÇA SER MESMO CONTAGIOSA."



O INVERNO NÃO PODE
ATRASAR. PORQUÊ VOCÊ ACHA
QUE AS PESSOAS DESSE MUNDO
NOS AMA TANTO?

ELES PODEM
CONFIAR EM CADA TRANSIÇÃO
DE ESTAÇÃO, SEM NENHUM
ATRASO OU SURPRESA.



ELES SEMPRE SABEM
EXATAMENTE QUANDO PLANTAR
E QUANDO COLHER E QUANDO
DESCANSAR PARA A
PRIMAVERA.

ISSO NUNCA
MUDA COMO ACON-
TECE EM MUITOS
OUTROS MUNDOS
INSTÁVEIS.



SE EU NÃO ESTIVER BEM
O BASTANTE PARA A VIAGEM, EU TEREI
QUE TRANSFERIR MEUS PODERES PARA
ALGUÉM-- PARA TER CERTEZA QUE
O INVERNO CHEGUE NA DATA
CORRETA.

SÉRIO? VOCÊ PODE
FAZER ISSO?



SIM, CLARO QUE
POSSO. EU SOU A RAINHA
DO INVERNO. EU POSSO
FAZER O QUE QUISER
COM MEUS PODERES.

BEM, PORQUÊ
NÃO DÁ-LOS A MIMP EU
LEVAREI O INVERNO AO PRÓXIMO
REINO E VOCÊ PODE ME ALCAN-
ÇAR QUANDO ESTIVER SE
SENTINDO MELHOR.



SÉRIO? VOCÊ
NÃO SE IMPORTARIA DE
FAZER ISSO? E ME DEVOL-
VERIA OS PODERES
QUANDO EU PEDIR?

CLARO QUE
DEVOLVERIA. DEUSA DE TODOS
OS MEUS PENSAMENTOS. A ÚNICA
COISA RUIM SERIA TER QUE ME
SEPARA DE VOCÊ POR UM OU DOIS
DIAS-- OU TRINTA--
SEI LÁ.

"E ASSIM, QUERIDOS CAMARADAS
TREMULOS, É COMO EU ME TORNEI
JACK FROST, AQUELE QUE
TRAZ O INVERNO."

EU IMAGINO
SE AS TRÊS IRMÃS
DE LUMI SÃO TÃO
LINDAS QUANTO
ELAP

É TÃO
CRÉDULAS?

A SEGUIR:
O INVERNO CHEGA A
TEMPO, COMO PROME-
TIDO-- CERTO?